

# **Les cançons del Cabirol 2**

**Cançoner infantil**



**COR CABIROL**

Les cançons del Cabirol 2

Cançoner infantil

1a edició: gener 2004

Maquetació: DINSIC GRÀFIC

© Cor Cabirol

Imprès a: Càlamo - Produccions Editorials  
Winihard Gràfics, S.L.  
Av. del Prat, núm. 7, 08180 - Moià

Dipòsit Legal: B-4384-2004

ISMN: M-69210-217-5

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresa la reprografia i el tractament informàtic, així com també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer i préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita de l'editor o entitat autoritzada, i estarán sotmeses a les sancions establetes per la llei.

**Distribueix: DINSIC Distribucions Musicals, S.L.**  
**Santa Anna, 10, E 3a - 08002 Barcelona**  
**Tel. 93.318.06.05 - Fax 93.412.05.01**  
**e-mail: [dinsic@dinsic.com](mailto:dinsic@dinsic.com)**  
**[www.dinsic.es](http://www.dinsic.es)    [www.dinsic.com](http://www.dinsic.com)**

## Obertura

El desembre de 1991 us vàrem presentar *Les cançons del Cabirol*. Ja han passat dotze anys i amb la mateixa il·lusió i amb el mateix esperit que ens va animar a publicar un primer cançoner, us presentem aquest segon que teniu a les mans.

La difusió de la música coral per a infants, al nostre país, ha anat *in crescendo* i, d'uns quants anys ençà, en trobem una bona mostra en les múltiples publicacions que ens ofereixen les editorials especialitzades, entitats reconegudes –com el Secretariat de Corals Infantils de Catalunya–, organitzadors de premis de composició per a cors infantils, etc. *Les cançons del Cabirol 2* es vol afegir a aquest gruix d'aportacions dedicades als infants, amb una visió molt pedagògica, assequible i variada. Ens sembla molt important que, tal com ja apuntàvem en la publicació del primer cançoner, aquestes cançons puguin ser cantades no solament per corals infantils, sinó també per grups escolars, esplais, etc.

Presentem el cançoner en cinc blocs temàtics. A diferència del primer cançoner, n'hi ha un dedicat a cançons clàssiques i un altre que, amb el nom de “Músics i poetes catalans”, aplega un grup de cançons que ben segur faran estimar i conèixer les paraules d'alguns dels nostres poetes més importants i, alhora, oferiran la possibilitat de poder interpretar música feta expressament per músics dels nostres dies. El Cor Cabirol va fer un enregistrament d'aquestes cançons l'any 2000, amb el segell Ars Harmonica.

Cada vegada més, el repertori musical infantil fa ús de suports instrumentals; per això ens ha semblat apropiat que un bon nombre de cançons tinguin acompanyament de piano; ja observareu que en algunes és imprescindible (cançons originals d'autor) i en d'altres és optatiu. En qualsevol cas, la cosa principal és la veu. També trobareu un nombre reduït de cançons amb acompanyaments instrumentals diversos, que no demanen un gran nivell tècnic; hem pensat que els poden executar estudiants de música o fins i tot els mateixos cantaires.

Estarem molt contents que *Les cançons del Cabirol 2* us agradin i us serveixin per a fer estimar i gaudir la música.

Els autors



Músics i  
poetes catalans

# La truita

De la cantata "Les veus misterioses".

Text: M. Àngels Anglada  
Música: Josep Baucells

*Lleuger i graciós*

Musical score for the first system of 'La truita'. The key signature is A major (three sharps). The time signature starts at 2/4. The vocal line begins with a rest followed by sixteenth-note patterns. The bass line consists of eighth-note chords. The vocal part includes dynamic markings *mf* and *f*. The vocal line ends with a fermata over the third measure.

Musical score for the second system of 'La truita'. The key signature changes to G major (one sharp). The time signature changes to 4/4. The vocal line continues with sixteenth-note patterns. The bass line provides harmonic support with eighth-note chords. The vocal part includes lyrics: "1. Sóc la né - ta de la trui - ta que Franz sal - to i" and "2. Tal com fe - ia la me - va à - vi - a, sal - to i". The vocal line ends with a fermata over the third measure.

Musical score for the third system of 'La truita'. The key signature changes to F# major (one sharp). The time signature changes to 7/8. The vocal line continues with sixteenth-note patterns. The bass line provides harmonic support with eighth-note chords. The vocal part includes lyrics: "Schu - bert va can - tar, ba - llo molt fe - lic; sols m'a - gra - da ú - nic peix de l'ai-gua la con -". The vocal line ends with a fermata over the third measure.



# Cançons de Nadal

## On aneu, Mare de Déu?

Trad. catalana  
Harm.: Joaquim Maideu



Catalanes

# El bon caçador

Harm.: Josep Baucells

Flautas C

Flauta T

Fi

6

1.U - na ma - ti - na - da fres - ca,

2.No en tro - bo per - diu ni guat - lla,

3.Si - nó\_u - na po - bra pas - to - ra,

4.Ja la'n tro - bo\_a - dor - mi - de - ta,

u - na ma - ti - na - da  
no\_en tro - bo per - diu ni  
si - nó\_u - na po - bre pas -  
ja la tro - bo\_a - dor - mi -

11

fres - ca,  
guat - lla,  
to - ra,  
de - ta,

vaig sor - tir per 'nar a ca - çar,  
per a po - der - li - ti - rar,  
que guar - da - va el bes - ti - ar,  
a la vo - ra del ca - nyar,

a - ra va de



Clàssiques

# Barcarola

Wolfgang A. Mozart  
Adapt.: Joaquim Maideu

*Lleuger*

1.La tar - da pen - sa un bell a - déu per fer u - na nit ben  
2.Al bosc els ar - bres van de-sant la se - va re - mor  
3.I l'ho - me en-dre - ça el seu ca - mí en els ra-cons de

1.La tar - da pen - sa un bell a - déu per fer u - na nit ben  
2.Al bosc els ar - bres van de-sant la se - va re - mor  
3.I l'ho - me en-dre - ça el seu ca - mí en els ra-cons de

1.La tar - da pen - sa un bell a - déu per fer u - na nit ben  
2.Al bosc els ar - bres van de-sant la se - va re - mor  
3.I l'ho - me en-dre - ça el seu ca - mí en els ra-cons de

4

flon - ja, i pen - ja el sol cap a po-ment, que ai-xí és més bla - na  
fon - da i ai - xí s'a - jo - quen els o-cells en un bres - sol de  
l'om - bra, i ve se - re - na - ment l'a-mor amb tan - ta pau a

flon - ja, i pen - ja el sol cap a po-ment, que ai-xí és més bla - na  
fon - da i ai - xí s'a - jo - quen els o-cells en un bres - sol de  
l'om - bra, i ve se - re - na - ment l'a-mor amb tan - ta pau a

flon - ja, i pen - ja el sol cap a po-ment, que ai-xí és més bla - na  
fon - da i ai - xí s'a - jo - quen els o-cells en un bres - sol de  
l'om - bra, i ve se - re - na - ment l'a-mor amb tan - ta pau a



Calaix de música

# El vi de Caterina

Trad. francesa  
Harm.: Déodat de Séverac

*Sense córrer i tristament*



Musical score for measures 1-4. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, G major (two sharps), common time. The bottom staff is in bass clef, G major (two sharps), common time. Measure 1 starts with a dotted quarter note followed by eighth notes. Measure 2 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 3 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 4 starts with a half note followed by eighth notes.

Musical score for measures 5-8. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, G major (two sharps), common time. The bottom staff is in bass clef, G major (two sharps), common time. Measure 5 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 6 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 7 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 8 starts with a half note followed by eighth notes.

Musical score for measures 9-12 with lyrics. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, G major (two sharps), common time. The bottom staff is in bass clef, G major (two sharps), common time. Measure 9 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 10 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 11 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 12 starts with a half note followed by eighth notes.

1.Ca - te - ri - na n'ha be - gu - des sis am -  
2.N'és al llit que es - tà ma - la - ta i han d'a -  
3.El doc - tor que l'en vi - si - ta ja els en  
4.Mal - vi - at - ge se l'em - por - ti a n'el

Musical score for measures 13-16. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, G major (two sharps), common time. The bottom staff is in bass clef, G major (two sharps), common time. Measure 13 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 14 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 15 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 16 starts with a half note followed by eighth notes.

# ÍNDEX TEMÀTIC

## Músics i poetes catalans

La truita (T.: M. Àngels Anglada / M.: Josep Baucells) .....	6
Vent fresquet de tramuntana (T.: Joaquim Ruyra / M.: Joan Grifoll) .....	8
Cançó del riu (T.: Miquel Martí i Pol / M.: Xavier Baurier).....	9
Cançó de la tempestat (T.: Josep M. de Sagarra / M.: Josep Padró).....	12
L'àngel de la son (T.: Apel·les Mestres / M.: Joan Lamote de Grignon).....	13
L'ametller (T.: Joan Maragall / M.: Narcisa Freixas) .....	16
El grill (T.: Núria Albó / M.: Josep M. Torrents / Ar.: Ramon Ferrer) .....	17
Tres cançons per a nens (T.: Montserrat Vayreda / M.: Jordi Domènec) .....	20
Els bigotis (T.: Joan Brossa / M.: Mariona Vila) .....	25
La cançó del mestre Jan (T. i M.: Joan Altisent).....	26
La casa que vull (T.: Joan Salvat Papasseit / M.: Josep Baucells).....	29
L'esquirol (T.: M. Àngels Anglada / M.: Josep Baucells).....	33
L'agulla (T.: Francesc Sitjà / M.: Narcisa Freixas) .....	36
La gallina contraponicana (T. i M.: Joaquim Maideu) .....	37
Xocolata desfeta (T.: Miquel Martí i Pol / M.: Antoni Miralpeix / Rdció pno: Josep Baucells) ..	38
Filla de l'aigua (T.: M. Àngels Anglada / M.: Josep Baucells) .....	43
Poeta del bosc (T.: Núria Albó / M.: Josep Baucells) .....	44

## Cançons de Nadal

On aneu, Mare de Déu? (Trad. catalana / Harm.: Joaquim Maideu) .....	48
Pastoreta galana (Trad. catalana / Harm.: Joaquim Maideu).....	49
Poc a poc (Trad. francesa / Adapt.: Maria Martorell / Harm.: Josep Baucells).....	50
Sant Josep va a buscar foc( Trad. catalana / Harm.: Josep Baucells) .....	51
Mira quina resplendor (T. i M.: Frederic Mompou) .....	54
Cançó dels pastors (Poema: Jacint Verdaguer / M.: Narcís Bonet) .....	56
Oh, Jesús de ma infantesa (Poema: Joan Maragall / M.: Narcís Bonet) .....	58
Vénen els tres reis (Adapt.: Josep Vigo / Harm.: Josep Baucells) .....	60
Les tres pastoretes (Trad. francesa/ Adapt.: Enriqueta Anglada / Harm.: Marcel Corneloup)....	61
Canta la terra (Trad. finesa / Adapt.: Enriqueta Anglada / Harm.: Jouko Törmälä) .....	62

## Catalanes

El bon caçador (Harm.: Josep Baucells) .....	64
La pastoreta (Harm.: Cor Cabirol) .....	65
Sota Sant Llaurenç (Harm.: Joaquim Maideu).....	67
La dama d'Aragó (Harm.: Joaquim Maideu).....	68
Aquestes muntanyes (Harm.: Josep Baucells).....	69

## Clàssiques

Barcarola (Wolfgang A. Mozart / Adapt.: Joaquim Maideu) .....	74
Viure content (Wolfgang A. Mozart / Adapt.: Enriqueta Anglada) .....	76
Cançó de maig (Franz Schubert / Adapt.: Joaquim Maideu) .....	77
Berceuse (Franz Schubert / Harm.: Marcel Corneloup / Adapt.: Enriqueta Anglada) .....	79
El Papalló (Robert Schumann) .....	80
Cançó de nit (Dmitri Kabalevski / Adapt.: Enriqueta Anglada) .....	82

## Calaix de música

El vi de Caterina (Trad. francesa / Harm.: Déodat de Séverac) .....	86
La filadora (Trad. francesa / Harm.: Déodat de Séverac) .....	88
Bon vent ve (Trad. canadenca / Harm.: Philippe Caillard / Adapt.: Equip Telstar-33) .....	90
L'eco (T. i M.: Marcel Corneloup / Adapt.: Enriqueta Anglada) .....	93
Tots en acord (Cesar Bresgen / Adapt.: Enriqueta Anglada) .....	94
El cicut (Jacques-Godefroy Ferrari / Adapt.: Joaquim Maideu) .....	94
Frère Jacques / Els tres ratolins (Trad. francesa / Trad. anglesa) .....	95
Qui sap cantar (Cesar Bresgen / Adapt.: Enriqueta Anglada) .....	96
El ramat (Trad. d'Estíria / Adapt.: Enriqueta Anglada) .....	98
Bressoleig - Noninó, infantó (Trad. alemanya / Harm.: Cesar Bresgen / Adapt.: Enriqueta Anglada) .....	99
La tarantel·la (Trad. italiana / Adapt.: Enriqueta Anglada) .....	100
La platja (M.: Josep Baucells / T.: Fina Cordero) .....	102
Tutankhamon (T.: Manuel Sugrañes / M.: Joan Costa) .....	107